

DE	EU-Konformitätserklärung
EN	EC-Declaration of Conformity
FR	Déclaration de conformité de l'UE
ES	Declaración de conformidad de la UE
IT	Dichiarazione di conformità UE
NL	EU-verklaring van overeenstemming
TR	AB uygunluk beyanı

Hersteller / Manufacturer / Fabricant / Fabricante / Produttore / Fabrikant / Üretici firma

J. Schmalz GmbH, Johannes-Schmalz-Str. 1, D - 72293 Glatten

Produktbezeichnung / Product name / Désignation du produit / Denominación del producto / Designazione del prodotto / Productaanduiding / Ürün adı

Artikelbenennung (kurz)

See Annex 1

Angewandte Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union / Applied Union harmonisation legislation / Législation d'harmonisation de l'Union appliquée / Legislación de armonización de la Unión aplicada / Applicazione della normativa di armonizzazione dell'Unione / Harmonisatiewetgeving van de Unie van toepassing / Uygulamalı Birlik uyum mevzuatı

2006 42 EG	Maschinenrichtlinie / Machinery Directive / Directive sur les machines / Directiva para máquinas / Direttiva macchine / Machinerichtlijn / Makine Direktifi
2014 30 EU	Elektromagnetische Verträglichkeit / Electromagnetic Compatibility / Compatibilité électromagnétique / Compatibilidad electromagnética / Compatibilità elettromagnetica / Elektromagnetische compatibiliteit / Elektromanyetik uygunluk
2011 65 EU	RoHS-Richtlinie / RoHS Directive / Directive RoHS / Directiva RoHS / Direttiva RoHS / RoHS-richtlijn / RoHS Yönergesi

Folgende harmonisierte Normen - oder Teile davon - wurden angewendet / Following harmonized standards - or parts thereof - were applied / Les normes harmonisées suivantes - ou des parties de celles-ci - ont été appliquées / Se han aplicado las siguientes normas armonizadas - o partes de ellas / Le seguenti norme armonizzate - o parti di esse - sono state applicate / De volgende geharmoniseerde normen - of delen daarvan - zijn toegepast / Aşağıdaki uyumlaştırılmış standartlar - veya bunların bölümleri - uygulanmıştır

EN ISO 12100:2010	Sicherheit von Maschinen - Grundbegriffe, allgemeine Gestaltungsleitsätze - Risikobeurteilung / Safety of Machinery - Basic concepts, general principles for design – Risk assessment / Sécurité des machines - Notions fondamentales, principes généraux de conception - Appréciation du risque / Seguridad de máquinas - Conceptos básicos, principios generales de diseño – Estimación del riesgo / Sicurezza delle macchine - concetti fondamentali, principi generali della progettazione – Valutazione dei rischi / Veiligheid van machines - basisbegrippen, algemene eisen voor het ontwerp en de constructie - Risicobeoordeling / Makine güvenliği - Temel kavramlar, genel tasarım ilkeleri - Risk değerlendirmesi
EN ISO 2151:2008	Akustik- Geräuschmessnorm für Kompressoren und Vakuumpumpen - Verfahren der Genauigkeitsklasse 2 / Acoustics - Noise test code for compressors and vacuum pumps / Acoustique – Code d'essai acoustique pour les compresseurs et les pompes à vide / Acústica – Compresores y bombas de vacío, medición del ruido / Acustica – compressori e pompe a vuoto, determinazione dell'emissione sonora / Akoestiek - compressoren en vacuümpompen, bepaling van de geluidsemisatie / Akustik- Kompresörler ve vakum pompaları, ses emisyonunun belirlenmesi
EN ISO 3744:2010	Akustik - Bestimmung der Schalleistungs- und Schallenergiepegel von Geräuschquellen aus Schalldruckmessungen / Acoustics - Determination of sound power levels and sound energy levels of noise sources using sound pressure / Acoustique - Détermination des niveaux de puissance

- acoustique émis par les sources de bruit à partir de la pression acoustique / Acústica - Determinación de los niveles de potencia acústica de fuentes de ruido a partir de la presión sonora / Acustica - Determinazione dei livelli di potenza sonora e dei livelli di energia sonora delle sorgenti di rumore mediante misurazione della pressione sonora / Akoestiek - Bepaling van geluidvermogeniveaus en geluidenergieëniveaus van geluidbronnen met behulp van geluiddrukmetingen / Akustik - Ses basıncı ölçümlerinden ses gücü ve gürültü kaynaklarının ses enerjisi seviyelerinin belirlenmesi
- EN 1012-1:2010
 Kompressoren und Vakuumpumpen - Sicherheitsanforderungen - Teil 1: Kompressoren / Compressors and Vacuum Pumps - Safety requirements - Part 1: Air compressors / Compresseurs et pompes à vide - Prescriptions de sécurité - Partie 1 : compresseurs d'air / Compresores y bombas de vacío. Requisitos de seguridad. Parte 1: Compresores de aire / Compressori e pompe per vuoto - Requisiti di sicurezza - Parte 1: Compressori ad aria / Compressoren en vacuümpompen - Veiligheidseisen - Deel 1: Luchtcompressoren / Kompresörler ve vakum pompaları - Güvenlik gereksinimleri - Bölüm 1: Kompresörler
- EN 1012-2:1996
 +A1:2009
 Kompressoren und Vakuumpumpen - Sicherheitsanforderungen - Teil 2: Vakuumpumpen / Compressors and Vacuum Pumps - Safety requirements - Part 2: Vacuum pumps / Compresseurs et pompes à vide - Prescriptions de sécurité - Partie 2 : pompes à vide / Compresores y bombas de vacío. Requisitos de seguridad. Parte 2: Bombas de vacío / Compressori e pompe per vuoto - Requisiti di sicurezza - Pompe per vuoto / Compressoren en vacuümpompen - Veiligheidseisen - Deel 2: Vacuümpompen / Kompresörler ve vakum pompaları - Güvenlik gereksinimleri - Bölüm 2: Vakum pompaları
- EN 61000-6-2:2005
 +AC:2005
 Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) - Teil 6-2: Fachgrundnormen - Störfestigkeit für Industriebereiche / Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-2: Generic standards - Immunity for industrial environments / Compatibilité électromagnétique (CEM) - Partie 6-2 : normes génériques - Immunité pour les environnements industriels / Compatibilidad electromagnética (CEM). Parte 6-2: Normas genéricas. Inmunidad en entornos industriales / Compatibilità elettromagnetica (EMC) - Parte 6-2: Norme generiche - Immunità per gli ambienti industriali / Elektromagnetische compatibiliteit (EMC) - Deel 6-2: Algemene normen - Immunititeit voor industriële omgevingen / Elektromanyetik uyumluluk (EMC) - Bölüm 6-2: Genel standartlar - Endüstriyel ortamlar için bağışıklık
- EN 61000-6-3:2007
 +A1:2011 +AC:2012
 Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) - Teil 6-3: Fachgrundnormen - Störaussendung für Wohnbereich, Geschäfts- und Gewerbebereiche sowie Kleinbetriebe / Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-3: Generic standards - Emission standard for residential, commercial and light-industrial environments / Compatibilité électromagnétique (CEM) - Partie 6-3 : normes génériques - Norme sur l'émission pour les environnements résidentiels, commerciaux et de l'industrie légère / Compatibilidad electromagnética (CEM). Parte 6-3: Normas genéricas. Norma de emisión en entornos residenciales, comerciales y de industria ligera / Compatibilità elettromagnetica (EMC) - Parte 6-3: Norme generiche - Emissione per gli ambienti residenziali, commerciali e dell'industria leggera / Elektromagnetische compatibiliteit (EMC) - Deel 6-3: Algemene normen - Emissienormen voor huishoudelijke, handels- en lichtindustriële omgevingen / Elektromanyetik uyumluluk (EMC) - Bölüm 6-3: Genel standartlar - Konut, ticari ve küçük işletmeler için parazit emisyonu
- EN IEC 63000:2018
 Technische Dokumentation zur Beurteilung von Elektro- und Elektronikgeräten hinsichtlich der Beschränkung gefährlicher Stoffe / Technical documentation for the assessment of electrical and electronic products with respect to the restriction of hazardous substances / Documentation technique pour l'évaluation des produits électriques et électroniques en ce qui concerne la limitation des substances dangereuses / Documentación técnica para la evaluación de productos eléctricos y electrónicos con respecto a la restricción de sustancias peligrosas / Documentazione tecnica per la valutazione dei prodotti elettrici ed elettronici in relazione alla restrizione delle sostanze pericolose / Technische documentatie voor de beoordeling van elektrische en elektronische producten met betrekking tot de beperking van gevaarlijke stoffen / Elektrikli ve elektronik ürünlerin tehlikeli maddelerin kısıtlanması açısından değerlendirilmesi için teknik belgeler

Dokumentationsbevollmächtigter / Authorized documentation officer / Responsable de la documentation autorisée / Oficial de documentación autorizado / Funzionario autorizzato per la documentazione / Bevoegdheidsfunctionaris voor documentatie / Yetkili belge temsilcisi

J. Schmalz GmbH / Zentralfunktion Produkt- und Konstruktionsprozesse

Unterschrift, Angaben zum Unterzeichner / Signature, details of signatory / Signature, coordonnées du signataire / Firma, datos del firmante / Firma, dati del firmatario / Handtekening, gegevens van de ondertekenaar / İmza, imza sahibinin ayrıntıları

Glatten,

/ i.V.

Thomas Eisele

Leiter Geschäftsentwicklungsprozess, Vakuum Automation

Head of Business Development Process, Vacuum Automation

Annex 1

EVE-TR 100 AC3 IE3-TYP1	EVE-TR 80 AC3 IE3-TYP2 VBV
EVE-TR 100 AC3 IE3-TYP1 F	EVE-TR 80 AC3 IE3-TYP3
EVE-TR 100 AC3 IE3-TYP2	EVE-TR 80 AC3 IE3-TYP3 F
EVE-TR 100 AC3 IE3-TYP2 F	EVE-TR 80 AC3 IE3-TYP3 VBV
EVE-TR 100 AC3 IE3-TYP3	EVE-TR 80 AC3 IE3-TYP4
EVE-TR 100 AC3 IE3-TYP3 F	EVE-TR 80 AC3 IE3-TYP4 F
EVE-TR 140 AC3 IE3-TYP1	EVE-TR 80 AC3 IE3-TYP4 VBV
EVE-TR 140 AC3 IE3-TYP1 F	EVE-TR-X 100 AC3 IE3-TYP1
EVE-TR 140 AC3 IE3-TYP2	EVE-TR-X 100 AC3 IE3-TYP1 F
EVE-TR 140 AC3 IE3-TYP2 F	EVE-TR-X 100 AC3 IE3-TYP2
EVE-TR 140 AC3 IE3-TYP3	EVE-TR-X 100 AC3 IE3-TYP2 F
EVE-TR 140 AC3 IE3-TYP3 F	EVE-TR-X 100 AC3 IE3-TYP3
EVE-TR 25 AC3 IE3-TYP4	EVE-TR-X 100 AC3 IE3-TYP3 F
EVE-TR 40 AC3 IE3-TYP4	EVE-TR-X 140 AC3 IE3-TYP1
EVE-TR 60 AC3 IE3-TYP1	EVE-TR-X 140 AC3 IE3-TYP1 F
EVE-TR 60 AC3 IE3-TYP1 F	EVE-TR-X 140 AC3 IE3-TYP2
EVE-TR 60 AC3 IE3-TYP2	EVE-TR-X 140 AC3 IE3-TYP2 F
EVE-TR 60 AC3 IE3-TYP2 F	EVE-TR-X 140 AC3 IE3-TYP3
EVE-TR 60 AC3 IE3-TYP3	EVE-TR-X 140 AC3 IE3-TYP3 F
EVE-TR 60 AC3 IE3-TYP3 F	EVE-TR-X 80 AC3 IE3-TYP1
EVE-TR 80 AC3 IE3-TYP1	EVE-TR-X 80 AC3 IE3-TYP1 F
EVE-TR 80 AC3 IE3-TYP1 F	EVE-TR-X 80 AC3 IE3-TYP2
EVE-TR 80 AC3 IE3-TYP1 VBV	EVE-TR-X 80 AC3 IE3-TYP2 F
EVE-TR 80 AC3 IE3-TYP2	EVE-TR-X 80 AC3 IE3-TYP3
EVE-TR 80 AC3 IE3-TYP2 F	EVE-TR-X 80 AC3 IE3-TYP3 F